

V Bruseli 15. marca 2022
(OR. en)

6933/22

SOC 126
EMPL 85
ECOFIN 196
EDUC 73

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	14. marca 2022
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	6473/22
Predmet:	Závery Rady o ročnom prieskume udržateľného rastu na rok 2022 a spoločnej správe o zamestnanosti (14. marca 2022)

Delegáciám zasielame v prílohe závery Rady o ročnom prieskume udržateľného rastu na rok 2022 a spoločnej správe o zamestnanosti, ktoré Rada schválila na zasadnutí 14. marca 2022.

Záver Rady

o ročnom prieskume udržateľného rastu na rok 2022 a spoločnej správe o zamestnanosti

1. ZDÔRAZŇUJÚC, že hoci sa zmiernil sociálno-ekonomický vplyv hlbokkej krízy spôsobenej ochorením COVID-19, kríza mala silnejší vplyv na niektoré skupiny, napríklad na mladých ľudí, najmä tých, ktorí začínajú pracovať, a ľudí, ktorí už boli v zraniteľnej situácii. ZDÔRAZŇUJÚC, že oživením hospodárstva sa ešte viac dostali do popredia niektoré dlhodobé výzvy, najmä pokiaľ ide o účasť určitých skupín na trhu práce, rastúci nedostatok pracovných síl a zvyšujúci sa nesúlad medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami. UZNÁVAJÚC, že prebiehajúca pandémia naďalej vyvíja tlak na systémy zdravotnej a dlhodobej starostlivosti v členských štátoch.
2. UZNÁVAJÚC rôzne opatrenia zavedené členskými štátmi a Úniou, ako aj úlohu sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti pri zmiernovaní sociálneho dosahu krízy COVID-19 a jej vplyvu na zamestnanosť.
3. VÍTAJÚC hospodársku reakciu Únie, a to aj prostredníctvom dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE) a nástroja obnovy Next Generation EU, ako aj skutočnosť, že doteraz prijaté plány obnovy a odolnosti zahŕňajú zásadné reformy a investície v oblasti zamestnanosti, zručností a sociálnych politík.
4. VÍTAJÚC skutočnosť, že v roku 2022 sa v rámci európskeho semestra obnoví širšia koordinácia hospodárskej a sociálnej politiky a politiky zamestnanosti, pričom sa zohľadnia požiadavky Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, najmä doplnením vykonávania národných plánov obnovy a odolnosti a nadviazaním na konštruktívny dialóg medzi Komisiou a členskými štátmi, ako aj na účinný mnohostranný dohľad.

5. VÍTAJÚC zámer Komisie uverejniť zjednodušené správy o jednotlivých krajinách a navrhnúť odporúčania pre jednotlivé krajiny na jar 2022.
6. VÍTAJÚC skutočnosť, že európsky semester zostane celkovým rámcom EÚ pre koordináciu hospodárskych a sociálnych politík a politík zamestnanosti, pričom bude naďalej pomáhať pri určovaní príslušných politických výziev, stanovovaní politických priorít, poskytovaní politických usmernení a zabezpečovaní dohľadu nad politikami a ich monitorovaní, a to aj vzhľadom na štrukturálne zmeny súvisiace so zelenou a digitálnou transformáciou a demografickými zmenami.
7. UZNÁVAJÚC, že štyri rozmery programu EÚ v oblasti konkurencieschopnej udržateľnosti (environmentálna udržateľnosť, produktivita, spravodlivosť a makroekonomická stabilita) sú pre oživenie hospodárstva rovnako dôležité ako kedykoľvek predtým, a ZDÔRAŽŇUJÚC, že by sa mali skutočne dopĺňať a vzájomne podporovať, aby všetci dostali príležitosť a na nikoho sa nezabudlo.
8. PODČIARKUJÚC kľúčový význam uplatňovania zásad Európskeho piliera sociálnych práv pre vzostupnú hospodársku a sociálnu konvergenciu s náležitým ohľadom na príslušné právomoci a zásady subsidiarity a proporcionality, okrem iného dosiahnutím hlavných cieľov EÚ v oblasti zamestnanosti, zručností a znižovania chudoby do roku 2030 a využitím revidovaného sociálneho prehľadu na posúdenie pokroku. VÍTAJÚC návrh Komisie na spoločnú správu o zamestnanosti na rok 2022, ktorá sa bude viac zameriavať na zásady piliera, ako aj začlenenie hlavných cieľov a revidovaných hlavných ukazovateľov sociálneho prehľadu do návrhu v rámci európskeho semestra, a to v súlade s Portským vyhlásením.

9. ZDÔRAZŇUJÚC potrebu dobre navrhnutých a účinných aktívnych politík v oblasti trhu práce spolu s primeranou podporou verejných služieb zamestnanosti, ako aj posilnených opatrení v oblasti zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie s cieľom uľahčiť zmenu zamestnania, riešiť rastúci nedostatok pracovných síl a podporiť obnovu a sociálne spravodlivú zelenú a digitálnu transformáciu. ZDÔRAZŇUJÚC potrebu zlepšiť vzdelávacie výstupy a znížiť nerovnosti vo vzdelávaní a odbornej príprave, a zároveň posilniť ich kvalitu a relevantnosť pre trh práce aj vzhľadom na dvojakú transformáciu.
10. PODČIARKUJÚC význam znižovania segmentácie trhu práce a podpory vytvárania kvalitných pracovných miest, okrem iného aj podporou sociálneho hospodárstva, zlepšovania vyhliadok mladých ľudí na trhu práce a posilňovania účasti žien a iných nedostatočne zastúpených skupín vrátane osôb so zdravotným postihnutím na trhu práce. PODČIARKUJÚC význam zaistenia bezpečného pracovného prostredia, jeho prispôsobenia požiadavkám po pandémii a sprístupnenia pružných foriem organizácie práce pri súčasnom zabezpečení primeranej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom, a to aj prostredníctvom práva na odpojenie sa.
11. ZDÔRAZŇUJÚC kľúčovú úlohu systémov sociálnej ochrany pri zmierňovaní vplyvu krízy COVID-19 bez výrazného zvýšenia rizika chudoby alebo príjmovej nerovnosti. ZDÔRAZŇUJÚC, že riziko chudoby a sociálneho vylúčenia zostáva vysoké pre určité skupiny obyvateľstva, ako sú rodiny s deťmi vrátane osamelých rodičov, dlhodobo nezamestnané osoby, osoby so zdravotným postihnutím alebo s potrebami dlhodobej starostlivosti, osoby narodené mimo EÚ a Rómovia, pričom tieto skupiny osôb si vyžadujú ciele politické zásahy.
12. ZDÔRAZŇUJÚC pretrvávajúcu potrebu investovať do primeranej a udržateľnej sociálnej ochrany a sociálneho začlenenia pre všetkých, podporovať reformy na zachovanie a posilnenie úrovne sociálnej ochrany a zlepšiť prístup k primeranej ochrane pre tých, na ktorých sa nevzťahuje žiadna ochrana alebo ktorí nie sú chránení dostatočne. PODČIARKUJÚC potrebu pokračovať v reformách a investíciách týkajúcich sa systémov zdravotnej a dlhodobej starostlivosti, aby sa zvýšila jej odolnosť, kvalita a dostupnosť.

13. ZDÔRAZŇUJÚC, že predpokladom dobrého fungovania európskeho sociálneho trhového hospodárstva a zaistenia udržateľnejších a inkluzívnejších politických výsledkov je vysokokvalitný a efektívny sociálny dialóg a zapojenie občianskej spoločnosti.

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE:

14. VYZÝVA členské štáty, aby vo svojich národných programoch reforiem zohľadnili priority ročného prieskumu udržateľného rastu a zistenia spoločnej správy o zamestnanosti a aby zintenzívnili úsilie pri uplatňovaní zásad Európskeho piliera sociálnych práv.
15. VYZÝVA členské štáty, aby do všetkých fáz cyklu európskeho semestra systematicky, včas a zmysluplne zapájali sociálnych partnerov a iné relevantné zainteresované strany, pretože to má zásadný význam pre úspech koordinácie a vykonávania hospodárskej a sociálnej politiky a politiky zamestnanosti.
16. VYZÝVA Komisiu, aby sa v rámci európskeho semestra aj naďalej zameriavala na hospodárske a sociálne politiky a politiky zamestnanosti a zároveň zabezpečila konzistentnosť a zabránila prekrývaniu s inými správnymi rámcami.
17. NABÁDA Komisiu, aby pri určovaní kľúčových výziev v EÚ a v členských štátoch, ktoré sa majú zvážiť v správach o jednotlivých krajinách a odporúčaníach pre jednotlivé krajiny, vychádzala zo spoločnej správy o zamestnanosti a dôkazov z revidovaného sociálneho prehľadu, a to popri ďalších analýzach jednotlivých krajín a v spolupráci s členskými štátmi prostredníctvom dialógu, a na základe procesu mnohostranného dohľadu v rámci semestra.
18. NABÁDA Komisiu, aby v rámci európskeho semestra monitorovala sociálny vplyv zelenej a digitálnej transformácie a ich vplyv na zamestnanosť.
19. VYZÝVA členské štáty a Komisiu, aby pri koordinácii hospodárskych politík EÚ vo všetkých fázach európskeho semestra a vo všetkých príslušných zloženiach Rady pokračovali v transparentnom a účinnom procese mnohostranného dohľadu.

20. NABÁDA Výbor pre zamestnanosť a Výbor pre sociálnu ochranu, aby pokračovali v práci na mnohostrannom dohľade nad odporúčaniami pre jednotlivé krajiny a výzvami v oblasti zamestnanosti a sociálnej oblasti, a to aj prostredníctvom tematických preskúmaní, horizontálnych rokovaní a vzájomného učenia, a aby v prípade potreby spolupracovali s Výborom pre hospodársku politiku, výborom pre vzdelávanie a pracovnou skupinou pre verejné zdravie na vysokej úrovni.
21. VYZÝVA Výbor pre zamestnanosť a Výbor pre sociálnu ochranu, aby pokračovali vo svojej práci na vývoji rámcov monitorovania a referenčného porovnávania a na ďalšom zosúladzovaní existujúcich nástrojov monitorovania.
22. VYZÝVA Výbor pre zamestnanosť a Výbor pre sociálnu ochranu, aby naďalej zohľadňovali potrebu zdokonalenia existujúcich multilaterálnych mechanizmov s cieľom identifikovať ďalšie sociálne rozdiely v členských štátoch EÚ a predchádzať im, a to aj tým, že budú pokračovať v príprave stanoviska pre Radu, v ktorom sa ďalej preskúma možnosť zaviesť postup pri sociálnej nerovnováhe.